

MUZEUM NAD WISŁĄ

Wybrzeże Kościuszkowskie 22

GODZINY OTWARCIA / OPENING HOURS

wtorek–piątek / Tuesday–Friday 12.00–20.00
sobota / Saturday 11.00–20.00
niedziela / Sunday 11.00–18.00

Program wydarzeń towarzyszących wystawie jest dostępny na stronach /
All the events accompanying the exhibition are available on websites:
warszawabudowie.pl artmuseum.pl

MUZEUM
sztuki
nowoczesnej
w Warszawie
M

WARSZAWA
W
BUDOWIE

JAK ROBIĆ SZKOŁĘ?

KURATORZY / CURATORS

Paweł Brylski, Szymon Maliborski

UDZIAŁ BIORĄ / PARTICIPANTS

Bujnowski Architekci,
Marta Baranowska,
Maciej Chodźński,
Marcin Chomicz & Justyna Wencel,
Katarzyna Domagalska,
Marta Ejsmont, Marta Florkiewicz-
Borkowska, Zofia Gramz,
Anna Grzymała, Zuzanna Karz,
Paweł Krajewski, Grzegorz Mika,
Dorota Obidniak,
Witek Orski, Grzegorz Piątek,
Maciej Siuda Pracownia,
Katarzyna Przeważńska,
Michał Pszczółkowski,
Ewa Radanowicz, Przemysław Sadura,
Wilhelm Sasnal, Konrad Smoleński,
Maria Sołtys, Konior Studio,
XYstudio, Justyna Suchecka,
Jakub Szczepny, Marcin Wicha,
Cezary Wierzbicki, Katarzyna Witt,
Paulina Włostowska, Karolina Wojtas,
Patrycja Wojtas, Jaśmina Wójcik,
Hanna Zwierzchowska

ZESPÓŁ FESTIWALU / FESTIVAL TEAM

Anna Grajewska, Dominika Jagiełło,
Marta Skowrońska-Markiewicz,
Marta Przybył

PRODUKCJA / PRODUCTION

Anna Kóbińska, Weronika Orłowska,
Paweł Wójcik

IDENTYFIKACJA WIZUALNA / VISUAL IDENTITY

OKI OKI Studio

OPRACOWANIE GRAFICZNE WYSTAWY / EXHIBITION GRAPHICS

Maciej Chodźński,
Katarzyna Łygońska

REDAKTORKA PROWADZĄCA / MANAGING EDITOR

Aleksandra Urbańska

KOMUNIKACJA / COMMUNICATIONS

Marta Bartkowska,
Józefina Bartyzel, Anna Sztaś,
Iga Winczakiewicz

KOORDYNACJA PROGRAMU PUBLICZNEGO / COORDINATION OF PUBLIC PROGRAMME

Paweł Nowożycki

EDUKACJA / EDUCATION

Marta Baranowska, Katarzyna
Domagalska, Marta Skowrońska-
Markiewicz, Marta Przasnek,
Marta Przybył, Katarzyna Witt,
Hanna Zwierzchowska

ARCHITEKTURA WYSTAWY / EXHIBITION ARCHITECTURE

XYstudio

WSPÓŁPRACA / COOPERATION

Biuro Architektury i Planowania
Przestrzennego m.st. Warszawy
Fundacja Orange

PROJEKT GOŚCINNY / GUEST PROJECT

Formy podstawowe / Primary Forms
formy.artmuseum.pl

8.10–7.11.2021

JAK ROBIĆ SZKOŁĘ?

13. EDYCJA FESTIWALU
WARSZAWA W BUDOWIE

Tytułowe pytanie zadajemy w momencie wzmocnionego przez pandemię kryzysu w oświacie i w czasie gorącego sporu o przyszłość szkolnictwa publicznego w Polsce.

Każdy, kto był objęty obowiązkiem szkolnym, ma swoją wizję tego, jaka powinna lub nie powinna być szkoła. Zastanawiając się nad wyzwaniem, przed jakimi stoi edukacja przyszłości, wsłuchaliśmy się w głosy wielu środowisk, które uczestniczą w życiu szkoły; osób, które się uczą i które nauczają; tych, którzy szkoły budują i tych, którzy piszą o nich książki.

Na wystawie przyglądamy się oddolnym inicjatywom dokonywania zmian oraz napięciom, które powstają, gdy reformy próbuje się wprowadzać odgórnie. Szukamy w innych modelach nauczania możliwości ulepszenia istniejącego systemu, a także definiujemy rolę Muzeum jako instytucji długofalowo wspierającej edukację w swoim programie.

Zadaniem festiwalu jest nie tylko diagnozowanie trudności, ale przede wszystkim szukanie rozwiązań i strategii naprawczych. Sprawdzamy, jakie cechy powinna mieć „dobrze zrobiona” szkoła. W sposób syntetyczny patrzymy na sto lat projektowania dla oświaty w Warszawie – zwłaszcza na szkoły powstałe w wyniku przedwojennej akcji budowlanej prezydenta Stefana Starzyńskiego (jako przykład zapomnianego dziedzictwa funkcjonalizmu) i legendarne „tysiąclatki”, czyli szkoły-pomniki Tysiąclecia państwa polskiego.

WARSZAWA W BUDOWIE 13 to również działania inicjowane wokół festiwalu. Sanatorium dla pracownic oświaty w Szuminie, spacer architektoniczny po warszawskich szkołach czy Formy podstawowe (wystawa jako zestaw instrukcji artystycznych do wykonania w szkole) to propozycje projektów, które chcemy włączyć na stałe do programu instytucji. Będą one realizować jedno z podstawowych zadań Muzeum – budowanie długotrwałych relacji ze środowiskiem edukacyjnym i eksperymentowanie z formą współpracy ze szkołą jako instytucją.

HOW TO MAKE A SCHOOL?

13TH EDITION OF THE WARSAW UNDER
CONSTRUCTION FESTIVAL

We pose the question in the title at a time of a crisis in education intensified by the pandemic, and a heated debate over the future of public education in Poland.

Anyone who has experienced mandatory schooling has a vision of what school should or should not be like. Pondering the challenges facing the education of the future, we listened to the voices of numerous communities participating in school life: those who teach and those who learn, those who build schools and those who write books about them.

In the exhibition, we examine grass-roots initiatives for introducing changes, as well as the tensions arising when reforms are attempted from the top down. We seek possibilities for improving the existing system in other educational models, and define the role of the museum as an institution fostering education in its long-range programme.

The task of the festival is not just to diagnose difficulties, but first and foremost to seek solutions and remedial strategies. We examine the features a “well done” school should have. We take a broad look back over the past century of design for education in Warsaw—particularly at the schools built in the pre-war construction campaign by then Mayor of Warsaw Stefan Starzyński (as an example of the forgotten heritage of functionalism) and the legendary “millennial” schools built in the 1960s to mark the 1,000th anniversary of the Polish state.

WARSZAWA UNDER CONSTRUCTION 13 also includes activities initiated around the festival. The retreat for educators in Szumin, architectural tours of Warsaw schools, and Primary Forms (an exhibition as a set of artistic instructions to be realized in schools) are proposals for projects we would like to become a permanent part of the museum’s programme. They will realize one of the museum’s fundamental tasks: to build long-lasting relationships with the educational community and to experiment with forms of cooperation with the school as an institution.

Projekt finansuje
m.st. Warszawa

Działalność Muzeum
i wybrane projekty finansuje

Mecenas Muzeum i Kolekcji

Partner strategiczny Muzeum

Partner prawny Muzeum

Partnerzy merytoryczni festiwalu

Współpraca medialna



PROGRAM WYDARZEŃ

| | | | | |
|-----|-------|---------------|---|---|
| SB | 9.10 | 12.00 | Spacer architektoniczny – Szkoła nr 174 w Wesołej w ramach Festiwalu Kultury Bez Barrier * | miejsce zbiórki: Dworzec Centralny w Warszawie i wspólny przejazd do szkoły |
| ND | 10.10 | 12.00 | Wycieczka z Przybornikiem Małego Architekta. Rodzinna wycieczka rowerowa ** | start: Muzeum nad Wisłą |
| WT | 12.10 | 19.00 | Do tablicy! Cykl debat prowadzony przez Justynę Suhecką | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| CZW | 14.10 | 18.00 | Jak było w szkole? I co naprawdę chcielibyśmy usłyszeć? Debata z udziałem Agnieszki Jankowiak-Maik, Anety Korycińskiej, Jacka Staniszewskiego, Justyny Suheckiej | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| PT | 15.10 | 10.00–13.00 | Rola muzeów w edukacji formalnej. Spotkanie Liderów i Liderów Edukacji Muzealnej *** | online (Zoom) |
| SB | 16.10 | 11.00–15.30 | Przestrzeń jako narzędzie edukacyjne. Warsztaty dla nauczycieli (część pierwsza) ** | Muzeum nad Wisłą |
| ND | 17.10 | 11.00–15.30 | Przestrzeń jako narzędzie edukacyjne. Warsztaty dla nauczycieli (część druga) ** | Muzeum nad Wisłą |
| | | 11.00 i 12.00 | Spacer architektoniczny – Zespół Państwowych Szkół Muzycznych nr 1. Spacer poprowadzi Dominik Koroś z Konior Studio ** | Rakowiecka 21, Warszawa |
| WT | 19.10 | 19.00 | Do tablicy! Cykl debat prowadzony przez Justynę Suhecką | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| ŚR | 20.10 | 18.00 | Być bliżej. System edukacji w Polsce dla osób z doświadczeniem migracji. Debata z udziałem grupy Blyzkist, Pamelii Bożek, Agaty Kołodziej (przewidziane tłumaczenie symultaniczne polski-ukraiński-rosyjski) | online na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| CZW | 21.10 | 18.00 | Co Warszawa może zrobić dla edukacji? Debata Samorządowa z udziałem Renaty Kaznowskiej, Pawła Krajewskiego, Doroty Zmarzlak, Przemysława Sadury | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| SB | 23.10 | 12.00 | Zabawy architektoniczne. Warsztaty rodzinne dla dzieci w wieku 6–12 lat prowadzone przez Annę Komorowską ** | Muzeum nad Wisłą |
| | | 12.00 | Oko Głuchych. Spacer architektoniczny po Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Głuchych im. Jana Sierzyńskiego. Spacer poprowadzi Daniel Kotowski (przewidziane tłumaczenie PJM) ** | start: Muzeum nad Wisłą |
| | | 11.00 | Rodzinne warsztaty integracyjne dla dzieci w wieku 6–12 lat ** | Muzeum nad Wisłą |
| ND | 24.10 | 12.00 | Spacer architektoniczny – Muzeum projektowania szkół. Spacer poprowadzi Paweł Brylski ** | start: Metro Stare Bielany, wyjście od al. Zjednoczenia, Warszawa |
| | | 12.00 | Niedziela z Blyzkist. Spotkanie na wystawie w języku polskim, ukraińskim i rosyjskim | Muzeum nad Wisłą |
| WT | 26.10 | 17.00 | Sztuka w całym spektrum. Warsztaty dla dorosłych ** | Muzeum nad Wisłą |
| | | 19.00 | Do tablicy! Cykl debat prowadzony przez Justynę Suhecką | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| ŚR | 27.10 | 18.00 | Czego nie widać w sztuce? Warsztaty z audiodeskrypcją ** | Muzeum nad Wisłą |
| CZW | 28.10 | 18.00 | Jak robić szkołę? Debata architektoniczna z udziałem XYstudio, Natalii Paszkowskiej, Piotra Bujnowskiego, Agnieszki Rasmus-Zgorzelskiej | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| PT | 29.10 | 10.00–13.00 | Znaczenie przestrzeni w procesie edukacji. Spotkanie Liderów i Liderów Edukacji Muzealnej *** | online (Zoom) |
| ND | 31.10 | 12.00 | Spacer architektoniczny – Szkoła podstawowa nr 399 z przedszkolem na Kabatach. Spacer poprowadzi Maciej Siuda ** | Jerzego Zaruby 7, Warszawa |
| WT | 2.11 | 19.00 | Do tablicy! Cykl debat prowadzony przez Justynę Suhecką | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| ŚR | 3.11 | 18.00 | Premiera książki Jakuba Szczęsnego „Witaj w świecie bez architektów”. Uczestnicy spotkania: Jakub Szczęśny, Anna Cymer, Tomasz Fudala, Bogna Świątkowska | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| CZW | 4.11 | 18.00 | Wyprowadzanie edukacji ze szkół. Po co systemowi edukacji instytucje kultury i NGO? Debata z udziałem Aleksandry Saczuk (Prezeski Edukacyjnej Fundacji im. Romana Czerneckiego), Zuzanny Karcz, przedstawicieli Fundacji Orange, Anny Grajewskiej | Muzeum nad Wisłą oraz stream na profilu Warszawa w Budowie (Facebook) |
| SB | 6.11 | 11.00–15.30 | Przestrzeń jako narzędzie edukacyjne. Warsztaty dla nauczycieli (część pierwsza) ** | Muzeum nad Wisłą |
| | | 11.00–15.30 | Przestrzeń jako narzędzie edukacyjne. Warsztaty dla nauczycieli (część druga) ** | Muzeum nad Wisłą |
| ND | 7.11 | 12.00 | Spacer architektoniczny – Szkoły w Śródmieściu. Spacer poprowadzi Grzegorz Piątek ** | Zespół Szkół Poligraficznych, róg Jana Pawła II i Stawki, Warszawa |
| | | 12.00 | Niedziela z Blyzkist. Spotkanie na wystawie w języku polskim, ukraińskim i rosyjskim | Muzeum nad Wisłą |

OPROWADZANIA PO WYSTAWIE (Muzeum nad Wisłą)

| | | | |
|--------------|-------|--|---|
| KAŻDA ŚRODA | 15:00 | Orowadzanie w języku polskim | |
| KAŻDY PIĄTEK | 18:00 | Orowadzanie w języku polskim | |
| KAŻDA SOBOTA | 14:00 | Orowadzanie w języku angielskim / Guided tour in English | |
| KAŻDA SOBOTA | 16:00 | Orowadzanie w języku polskim | |
| SB | 9.10 | 16.00 | Orowadzanie kuratorskie w języku polskim |
| ND | 10.10 | 14.00 | Orowadzanie kuratorskie w języku polskim |
| ŚR | 13.10 | 18.00 | Orowadzanie w języku rosyjskim / ЭКСКУРСИЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ |
| ND | 17.10 | 14.00 | Orowadzanie gościnne – Marcin Wicha |
| ND | 24.10 | 14.00 | Orowadzanie gościnne – Zuzanna Karcz |
| ND | 31.10 | 14.00 | Orowadzanie gościnne – Jakub Szczęśny |
| ND | 7.11 | 14.00 | Orowadzanie gościnne – Grzegorz Mika |
| | | 16.00 | Orowadzanie kuratorskie w języku polskim |

* obowiązują zapisy przez stronę Festiwalu Kultury Bez Barrier fkbb.pl

** obowiązują zapisy na adres email zapisy@artmuseum.pl

*** udział w spotkaniach Liderów i Liderów Edukacji Muzealnej możliwy dla osób, które zgłoszą się przez formularz dostępny na stronie artmuseum.pl

UWAGA

W związku z pandemią koronawirusa uprzejmie prosimy o zapoznanie się z aktualnymi zasadami bezpiecznej wizyty na stronie artmuseum.pl

ATTENTION

Due to the coronavirus pandemic, please read the current rules for a safe visit on the artmuseum.pl website.